

中國語文

481

Chinese Language Month

中國語文月刊社發行



編者的話

△本期各篇內容均有其特點，其中方祖桑教授〈五四的一段史話〉兼具文學與史學之意義，方教授爲語體文健將，又深究古典文學，其陶淵明研究等著作極爲學界所推重，惟甚少撰寫有關歷史之文獻，本篇以外交史實說明五四運動之由來，融文學史學於一爐。可作歷史資料看，亦可作文學作品讀。

△本期所刊張以仁教授〈歲末記遊〉詩，陳新雄教授〈伯元吟草〉爲另一特色，張以仁訓詁考據名家，惟所作詩篇早爲人所誦。陳伯元教授爲聲韻學專家，近年在研究所講授蘇東坡受教者甚眾。張、陳二位教授俱爲停雲詩社詩友，每次集會，均有詩作發表，茲錄刊其近作以供同好。

△潘麗珠教授爲戲曲專家，能寫能唱，近又寫作新詩，本期刊其〈一程讀書心事〉，可有多方面之文才。

△本刊發行人劉真（白如）先生，熱心語文教育，其任臺灣師大校長及省教育廳長，培養人材無數，功在國家。近膺當局倚重，聘爲資政，無論識與不識，同申慶賀，本刊編輯部同仁亦藉此表達祝賀之意。

中國語文

月 刊

Chinese Language Monthly

發行人：劉 真

社長：顏 秉 璵

出版者：中國語文月刊社

主編小組：黃錦鉉 邱變友 沈 謙

編撰委員

子 敏	方祖燊	王忠林	王天昌	王基西
亓婷婷	朱榮智	沈 謙	邱變友	黃錦鉉
黃麗貞	張世祿	張孝裕	張席珍	張素貞
許義宗	鄭明嫻	蔡宗陽	劉明儀	賴明德
應裕康	謝雲飛	羅 盤	羅慧明	

編輯：陳淑娟

地 址：106臺北市泰順街26巷10號

通 訊：106臺北郵政第7-89號信箱

電 話：(02) 3634195

答錄機/傳真機：(02) 3625142

郵政劃撥帳戶：0003615-1中國語文月刊社

售 價：零售每本70元 一年840元 二年1600元

海外(含航空郵費)

港澳全年美金 73元

亞洲全年美金 76元

歐美非洲全年美金79元

訂購本刊或書籍請直接劃撥0003615-1中國語文月刊社

經 銷：師大書苑有限公司

地 址：臺北市和平東路一段129-1號

師大綜合大樓壹樓圖書出版部

電 話：(02) 39271111, 3941756, 3913552

印刷所：永望文化事業有限公司

地 址：臺北市師大路170號3樓之3

電 話：3680350, 3673627

行政院新聞局登記證局版臺誌字第1191號

中華郵政登記新聞紙臺字第1084號

郵資總付許可證第99號

臺北第七支郵局交寄

第481期

中華民國41年4月1日創刊

中華民國86年7月1日出版

中國語文

- 4 資訊科技與教育·曾知
6 劉真先生語粹·方祖桑輯
7 名人書札——何聯奎先生致劉白如先生書
10 漢語的上古韻部(11)·謝雲飛
14 「互文」修辭格·黃麗貞
21 「五四」的一段史話·方祖桑
28 統一國音——談注音符號的功績·董季棠
33 詩經欣賞——桑扈·江甯
35 讀《史記》——食客春秋·譚潤生
41 上網十四行·胡其德
42 一程讀書心事·潘麗珠
44 愛在心靈的獨白·莊清美
45 計畫與作文·楊鴻銘
48 「合作學習法」在國語科
51 教學的可行性·陳明和
淺談幾種培養作文能力的方法·鄭秋仙

- 54 儒神：「韓文公」之信仰·徐麗霞
58 李煜與佛教·彭昌輝
61 劉禹錫的「陋室」在洛陽嗎·陳思培
66 從「食色性也」誰說的談起·姜龍昭
71 「令他馬」裡「令」的讀音·李炳傑
75 蓉子〈傘〉一詩之哲思·唐淑貞
78 林傳甲先生論《論語》的章法·何永清
82 束脩、束髮、束薪·翁以倫
86 自古聖賢皆寂寞·黃清輝
88 解析文章——談愛·邢惠華
91 挑國語辭典的錯
「便當」是日本話嗎？·左秀靈
93 國小課文〈耕耘與收穫〉賞析·李仙配
97 我的讀書經驗談·王孟武
103 歲末記遊·張以仁
106 伯元吟草·陳新雄
109 又是一季鳳凰花紅·鄒錦秋
110 妙造自然，離形得似
——淺介莊詰的抽象畫·蔡文恂
113 女性荷爾蒙補充療法之優缺點·石光中
我的未來不是夢·陳怡君

中國語文

481

Chinese Language Month

中國語文月刊社發行

中國語文

月 刊

Chinese Language Monthly

發行人：劉 真

社長：顏 秉 璵

出版者：中國語文月刊社

主編小組：黃錦鎰 邱燮友 沈 謙

編撰委員

子 敏	方祖燊	王忠林	王天昌	王基西
元婷婷	朱榮智	沈 謙	邱燮友	黃錦鎰
黃麗貞	張世祿	張孝裕	張席珍	張素貞
許義宗	鄭明嫻	蔡宗陽	劉明儀	賴明德
應裕康	謝雲飛	羅 盤	羅慧明	

編輯：陳淑娟

地 址：106臺北市泰順街26巷10號

通 訊：106臺北郵政第7-89號信箱

電 話：(02) 3634195

答錄機/傳真機：(02) 3625142

郵政劃撥帳戶：0003615-1中國語文月刊社

售 價：零售每本70元 一年840元 二年1600元

海外(含航空郵費)

港澳全年美金 73元

亞洲全年美金 76元

歐美非洲全年美金79元

訂購本刊或書籍請直接劃撥0003615-1中國語文月刊社

經 銷：師大書苑有限公司

地 址：臺北市和平東路一段129-1號

師大綜合大樓壹樓圖書出版部

電 話：(02) 3927111, 3941756, 3913552

印刷所：永望文化事業有限公司

地 址：臺北市師大路170號3樓之3

電 話：3680350, 3673627

行政院新聞局登記證局版臺誌字第1191號

中華郵政登記新聞紙臺字第1084號

郵資總付許可證第99號

臺北第七支郵局交寄

第481期

中華民國41年4月1日創刊

中華民國86年7月1日出版

編者的話

△本期各篇內容均有其特點，其中方祖燊教授〈五四的一段史話〉兼具文學與史學之意義，方教授爲語體文健將，又深究古典文學，其陶淵明研究等著作極爲學界所推重，惟甚少撰寫有關歷史之文獻，本篇以外交史實說明五四運動之由來，融文學史學於一爐。可作歷史資料看，亦可作文學作品讀。

△本期所刊張以仁教授〈歲末記遊〉詩，陳新雄教授〈伯元吟草〉爲另一特色，張以仁訓詁考據名家，惟所作詩篇早爲人所誦。陳伯元教授爲聲韻學專家，近年在研究所講授蘇東坡受教者甚眾。張、陳二位教授俱爲停雲詩社詩友，每次集會，均有詩作發表，茲錄刊其近作以供同好。

△潘麗珠教授爲戲曲專家，能寫能唱，近又寫作新詩，本期刊其〈一程讀書心事〉，可有多方面之文才。

△本刊發行人劉真（白如）先生，熱心語文教育，其任臺灣師大校長及省教育廳長，培養人材無數，功在國家。近膺當局倚重，聘爲資政，無論識與不識，同申慶賀，本刊編輯部同仁亦藉此表達祝賀之意。

· 我們的話

資訊科技與教育

曾 知

資訊科技的蓬勃發展，對人類的生活層面影響的大、的深，遠超過十八世紀末在英國發軔的工業革命，所以被世人稱為第二次工業革命。它既和人類的生活息息相關，自然也左右到人類求知和教育。

資訊，是人類知識的來源。人類最早吸收資訊、獲得知識，靠自己的感覺器官，如眼看、耳聽、鼻聞、舌嘗、膚觸等。等到相互能用語言交談，就擴大了資訊的來源和獲得知識的方式。大概最早的教育，也是用語言傳授資訊和生活經驗的。不過，語言的溝通和傳遞，接受訊息的人，無法完全理解傳送訊息人的含義，而且在傳輸時會遺漏、發生錯誤，甚至改變或扭曲資訊。

文字發明以後，人類可以把資訊和知識用文字記載下來，不僅前人的生活經驗，可以藉文字保存和傳遞，克服了時空的限制，而且用文字記錄的語言，比語言精鍊，更方便於教學。教的人固然擴大了教育的內涵，不再局限於一己的生活經驗；學的人則可以一遍又一遍地閱讀，達到「學而時習之」的功效。到了筆、墨、紙、印刷術等先後發明，對知識傳授的教育，有了更進一步的便利，知識、思想等資訊，可以大量而快速地傳達。

從資訊科技發明以來，先是有資訊傳輸作用的科技工具，用作教學工具，以提升教學效能，

如錄音機、錄影機、幻燈機、投影機、計算機等電化教學設備；而廣播、電影、電視、電子書等，不僅是教學工具，本身就具有教育效用。電腦發明後，資訊科技又跨前一大步，而微電腦處理機的電晶體，更是一日千里，進步神速，以位元指數的電腦，每兩年就汰舊更新。電腦本身取代了打字機、計算機等教學工具，同時也成為教育內容的一部分。近二十年來，資訊科技又融合了電腦及通訊技術，由電子信件、電子看板、影像電話到網際網路、智慧型代理人、資訊資料庫，只要網路連線，使用資訊的人，可以和全世界任何一個有網路的政府機關、學校、資料庫互通資訊，大約兩、三分鐘就可以找尋查訊到自己所需要的資訊。並且能利用網路開遠距離視訊會議，作遠距離教學，達到教育無國界。

於是有的學者深感隱憂，認為太依賴資訊科技，將使人類物化，變得冷漠無情，無生機，在缺乏人格品德陶冶、文化薰陶之下，師生關係、家庭倫理關係都將深受影響。而且網路如不立法加以約束，既可以利用網路犯罪，青少年也將受其影響而變壞。至於遠距教學，更將成為科技大國對較落後國家的教育文化侵略，不可不先作預防。

我們除了也有這種遠慮外，更覺得在資訊科技突飛猛進之下，教育的内容和方法應有所調整，因為往後很多教學可由科技輔助，尤其是技術性工作可由科技取代。如設計類科教學，基本技能只要瞭解就好了，不必太化時間在操作上，把教學時間用作啟發學生思考、創造，構思出一設計藍圖，然後交由電腦去繪圖製作，使科技役於人。這才是資訊科技快速進步中，教育界應有的因應之道，使資訊科技對教育有所助益，以提高教育品質。（作者任教於大學院校）

劉真先生語粹

方祖榮輯

今日的新聞便是明日的歷史，我國自古以來對於史家的要求極為嚴格。清代的章實齋曾謂「史德」、「史才」、「史學」、「史識」四者，乃史家不可缺少之條件。古代良史的一字之褒，榮於華袞；一字之貶，嚴於斧鉞。現在大眾傳播媒體對於人物的評論與事件的報導，雖不具有與一般史書同等作用；但由於傳播迅速與無遠弗屆，其在當時所發生的影響，可能較史書為更大。因此，我希望新聞系科同學將來無論從事採訪、編輯或評論，均應效法古代「良史」的精神，對自我作嚴格的要求。

（節錄〈對大專新聞系科同學的建言〉一文）

教育家的智慧

劉真著 二十五開 三〇四頁 售價一八〇元

——劉真先生語粹

郵撥特價優待每本一六〇元

戶名：遠流出版公司 帳號：〇一八九四五六——號

何聯奎先生致劉白如先生書

本期選刊何聯奎先生於民國四十八年一月卅一日致劉眞（字白如）先生函一通。

何聯奎先生（一九〇二—一九七七），字子星，浙江松陽人，畢業於北京大學英國文學系。在學時曾選修文、史系課程，因此曾受教於單不庵、黃節、胡適、王國維、陳大齊諸先生，並和學友游國恩、曲殿元辦《國學月報》，暗中加入中國國民黨，所以民國十五年（一九二六）北大畢業，第二年春就南下參加國民革命軍北伐，在第二十六軍政治部工作，不久擔任浙江省黨部秘書。民國十七年春，前往法國，在巴黎大學受教於民族學大師布格萊（C. Bougle）及傅谷納（P. Faucounel）。兩年後，又前往英國倫敦，與社會學大家金斯勃格（M. Ginsberg）、文化人類學宗師馬林諾斯基（B. Malinowski）繼續研究，深有所得。

民國二十年（一九三一）夏回國，執教北平大學，發表〈畚民問題〉、〈畚民在民族學上之新發現〉兩篇論文，探討圖騰存在問題。二十二年，爲南京中央大學社會學系教授，講民族學。二十三年，與凌純聲等人成立中國民族學會。民國二十四年（一九三五），離開教育崗位，轉入軍政界工作。以後歷任陸軍整理處處長陳誠的主任秘書（銜同少將），軍事委

員會委員長行轅秘書、廣州行營參議，軍事委員會政治部設計委員會委員兼秘書，中央訓練委員會指導處處長、委員兼主任秘書、掃蕩報總社社長，國民參政員，中央訓練委員會副主任委員、國立中央大學教授兼法學院院長、中央執行委員會常務委員、國民大會代表、行政院副秘書長、顧問、國立故宮中央博物院聯合管理處主任委員、國立故宮博物院副院長等職。民國六十六年（一九七七）心臟病突發，逝世於臺北，享年七十六歲。

何聯奎先生一生致力於中華民族文化的研究，著有《民族文化研究》、《中國禮俗研究》、《臺灣風土志》、《臺灣省志禮俗篇》、《蔡元培民族學論著》、《何聯奎文集》等書。

何聯奎先生與劉真先生相交多年，友誼深厚。劉真先生任臺灣省教育廳長時，為加強技職教育，創立實用技藝訓練中心制度。何氏這封信所談到的，就是世界新聞專科學校，擬於寒假期間辦理「技藝訓練中心」之事。成舍我先生當時為世新的校長。

白如吾兄大鑒：前日成舍我兄下訪，道及上月

兄在臺北曾以技術（藝）訓練中心委托新聞學校代辦，請兄早作決定，以便於寒假期中（現已放假）進行辦理，囑代一詢云云，用特奉達，請逕予函示為盼，專此，敬頌
公綏

弟

聯奎 敬啓

正月卅一日晚

白如青兄大鑒 前日感念我兄下訪
道及上月

兄在台北曾以技術訓練中心委託新

同學校代辦法 兄早作決定以

便審候期中 (現已放假) 進行辦理

囑代一詢云 有違謬

還予指示為盼 敬頌

公安

弟 聯大時

二月
廿四晚

· 語文論述

漢語的上古韻部(11)

謝雲飛

(十一) 清代江有誥的上古韻部

江有誥，字晉三，號古愚（？——一八五一），清安徽歙縣人。江氏在經學方面的名聲雖不如戴、段諸人之名震一時，但他在上古韻方面的著述研究，卻是十分的精深，且其成就極大，居上古音韻學術史上的柱石重要地位。他在音韻方面的著述有《音學十書》，計包括《詩經韻讀》、《群經韻讀》、《楚辭韻讀》、《子史韻讀》、《漢魏韻讀》、《二十一部韻譜》、《二十一部諧聲表》、《入聲表》、《唐韻四聲正》、《古韻總論》等書。今按江氏十書並沒有完全刻印行世，所以「十書」之說，各家稱述都有些出入。其實江氏的著述十分宏富，十書而外，另有《唐韻再正》、《唐韻更定部分》、《音學辨訛》、《等韻叢說》、《說文彙聲》、《說文質疑》、《繫傳訂訛》等書。他在上古韻學上的貢獻是提出「古有四聲」之說，以及立上古韻爲二十一部，他這一學說的確立，對後人在上古韻方面的研究影響極大，茲分述如后。

1. 江氏的上古韻二十一部：

(1) 之部：之哈；灰尤三分之一；入聲職德；屋三分之一。

- (2) 幽部：尤幽；蕭肴豪之半；入聲沃之半；屋覺錫三分之一。
- (3) 宵部：宵；蕭肴豪之半；入聲沃藥鐸之半；覺錫三分之一。
- (4) 侯部：侯；虞之半；入聲燭；屋覺三分之一。
- (5) 魚部：魚模；虞麻之半；入聲陌；藥鐸麥昔之半。
- (6) 歌部：歌戈；麻之半；支三分之一；無入。
- (7) 支部：佳；齊之半；支紙寘三分之一；入聲麥昔之半；錫三分之一。
- (8) 脂部：脂微皆灰；齊之半；支三分之一；入聲質術櫛物迄沒屑；黠之半。
- (9) 祭部：去聲祭泰夬廢；入聲月曷末鎋薛；黠之半；無平上。
- (10) 元部：元寒桓刪仙；先三分之一；無入。
- (11) 文部：文欣魂痕；真三分之一；諄之半；無入。
- (12) 真部：真臻先；諄之半；無入。
- (13) 耕部：耕清青；庚之半；無入。
- (14) 陽部：陽唐；庚之半；無入。
- (15) 東部：鍾江；東之半；無入。
- (16) 中部：冬；東之半；無上入。
- (17) 蒸部：蒸登；無入。

(18) 侵部：侵覃；咸凡之半；無入。

(19) 談部：談鹽添嚴銜；咸凡之半；無入。

(20) 葉部：葉帖業狎乏；盍洽之半；無平上去。

(21) 緝部：緝合；盍洽之半；無平上去。

2. 江氏上古韻的特點：

江氏最初分上古韻爲二十部，是本於段玉裁的《六書音均表》之十七部，從其中分出「祭、泰、夬、廢」「月、曷、末、鐸、薛」九韻，使獨立爲一部，有去入而無平上，而不與「脂、齊」通。此一見解，與戴震的看法不謀而合，江氏《音學十書》凡例自云：

拙著既成之後，始得見休寧戴氏《聲類表》。

於此可知二氏係所見之同，非互有襲用之處也。江氏又分「緝、合、盍、洽」爲一部，使「盍、洽」之一半歸緝部，另一半歸葉部；又分「葉、帖、業、狎」爲一部；皆無平上去，不與「侵、覃」以下九韻通，故得二十部。其後又見孔廣森《詩聲類》一書，遂又取孔氏之說，分「東」、「冬」爲二，別立一個「中部」，而成爲二十一部。

3. 江氏在上古韻研究上的成就：

江有誥在上古韻研究上的成就，是在於他能鎔鑄顧、江（永）、戴、段、孔諸家之長於一爐，且又作進一步的探討深究，段玉裁在江氏的《詩經韻讀》（段氏序）中評其研究成就說：

余與顧氏、孔氏皆一於考古，江氏、戴氏則兼以審音，而晉三千二者尤深告自得。據《詩經》以分二十部，大抵述顧氏、江（永）氏及余說為多。其脂、祭之分，獨見於戴氏適合者也；分屋、沃以分隸尤、侯；改質、櫛以配脂、齊；獨見於孔氏適合者也；東、冬之分，則近見孔氏之書而取者也。於前人之說，無所偏徇。

至於在入聲的分配方面，江氏一以形聲字的偏旁諧聲及詩、騷用韻為依據，他常在《音學十學·凡例》以「此部之入，他部不能假借」之語來反駁戴、段二氏的「異平同入」之說，所以江氏也不主張「陰陽對轉」的說法；除此之外，江氏又創立「通韻」、「合韻」、「借韻」等凡例，把段玉裁的「合韻」之說加以修正，似乎是與段玉裁不相謀的，但在應用上來看，仍是脫離不了「古韻通轉」的說法的。

4. 江氏古韻學對後人的影響：

江有誥確立了上古韻為二十一部，並主張古有四聲說，無論是對當時或者是對後來的古韻學研究，其影響都是很大的。如夏忻的《古韻表集說》分上古韻為二十二部；張成孫的《說文諧聲譜》分上古韻為二十部；黃以周的《六書通故》分上古韻為十九部；章炳麟的《二十三部音準》分上古韻為二十三部等等，大都是依據江有誥的上古韻分部而參以王念孫之說而成的。自此以後，凡研究上古韻的學者，都只在此一基礎上加以擴衍細分而已。至於在上古有無四聲的學說方面，以後的學者受江氏的影響也都很深，於此也就可以看出江氏在古韻學上的地位之重要了。（作者為國立政治大學教授）